

Amor mi fa morire

Dragonetto Bonifazi

Adriano Willaert (c.1490-1562)

Il secondo libro de madrigali (Ottaviano Scotto press, Venice, 1536)

Cantus

Altus

Tenor

Bassus

5

A - mor mi fa mo - ri - re E pur il vo' se - gui -

A - mor mi fa mo - ri - re E pur il vo' se -

A - mor mi fa mo - ri - re

A - mor, A - mor mi fa mo - ri - re E pur il

10

re, e pur il vo' se - gui - re. Non è gran

gui - re, e pur il vo' se - gui - re. Non è gran duol,

E pur il vo' se - gui - re. Non è gran duol il mio te - na - c'è for - te,

vo' se - gui - re, il vo' se - gui - re. Non è gran duol, non è gran duol il mio te -

15

20

duol il mio te - na - c'è for - te Co - no - scer ch'io vo die - tr' al - la mia mor - te?

non è gran duol il mio te - na - c'è for - te Co - no - scer ch'io vo die - tr' al - la mia mor -

non è gran duol il mio te - na - c'è for - te Co - no - scer ch'io vo

na - ce e for - te, te - na - c'è for - te Co - no - scer ch'io vo die - tr' al -

25

vo die-tr'al - la mia mor - te? Sot - to ch'a-cer - ba sor - te
 te? vo die-tr'al-la mia mor - te? Sot - to ch'a-cer-ba sor - te Nac-qui nel mon - do
 die-tr'al-la mia mor - te? Sot - to ch'a-cer-ba sor - te Nac - qui nel mon -
 la mia mor - te? Sot - to ch'a-cer-ba sor - te Nac - qui nel

30 35

Nac - qui nel mon - do che mo - rir mi sen - to, E
 che mo-rir mi sen - to, nac-qui nel mon - do che mo - rir mi sen - to, E
 - do che mo - rir mi sen - to, nac-qui nel mon - do che mo-rir mi sen-to, E
 mon - do che mo - rir mi sen - to, nac-qui nel mon - do che mo - rir mi sen - to,

40

d'ab-brac-ciar, e d'ab-brac-ciar mi pia - ce'l mio tor -
 d'ab-brac - ciar mi pia - ce'l mio tor-men-to, mi pia-ce'l mio tor - men -
 d'ab-brac-ciar, e d'ab-brac-ciar mi pia - ce'l mio tor-men - to, il mio tor - men -
 E d'ab-brac-ciar mi pia - ce'l mio tor-men - to, mi pia-ce'l mio tor - men -

45

men - to. Deh!_ voi ch'u-di - te'l mio gra - ve la-men - to Di - te, per Dio, se'l dir non
 to. Deh! voi ch'u-di-te'l mio gra - ve la-men - to Di - te, per Dio, se'l dir non
 to. Deh! voi ch'u-di - te'l mio gra - ve la-men - to Di - te, per Dio, se'l dir non v'è
 to. Deh! voi ch'u-di-te'l mio gra - ve la-men - to Di - te, per Dio, se'l dir non v'è mo -

50 55
 - v'è mo - le - sto. Non è mi - ra - col que - sto
 v'è mo - le - sto. Non è mi - ra - col que - - - sto Ch'A - mor mi fa mo - ri -
 mo - le - sto. Non è mi - ra - col que - sto
 le - sto. Non è mi - ra - col que - sto Ch'A - mor mi fa mo - ri -

60

Ch'A - mor_ mi fa mo - ri - re, E pur il vo se - gui - re, il vo se -
 re, ch'A - mor mi fa mo - ri - re, E pur il vo se - gui - re, e pur il
 Ch'A - mor mi fa mo - ri - re, E pur il
 re, ch'A - mor mi fa mo - ri - re, E pur il vo se - gui - re, e

The image shows a musical score for the piece 'Amor mi fa morire'. It consists of four staves. The first staff is the vocal line, starting at measure 65 and ending at measure 70. The lyrics are: 'gui - re, e pur il vo se - gui - re.' The second staff is a piano accompaniment, starting at measure 65 and ending at measure 70. The lyrics are: 'vo se - gui - re, il vo se - gui - re, e pur il vo se - gui - re.' The third staff is another vocal line, starting at measure 65 and ending at measure 70. The lyrics are: 'vo se - gui - re, e pur il vo se - gui - re, il vo se - gui - re.' The fourth staff is a piano accompaniment, starting at measure 65 and ending at measure 70. The lyrics are: 'pur il vo se - gui - re, se - gui - re, e pur il vo se - gui - re.' The score is in G major and 3/4 time. The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto'. The score is written for voice and piano.

Amor mi fa morire
 e pur il vo seguire.
 Non è gran duol il mio tenace e forte
 conoscer ch'io vo dietro alla mia morte?
 Sotto ch'acerba sorte
 nacqui nel mondo che morir mi sento,
 e d'abbracciar mi piace il mio tormento.
 Deh! voi ch'udite'l mio grave lamento
 dite, per Dio, se'l dir non v'è molesto.
 Non è miracol questo
 ch'Amor mi fa morire,
 e pur il vo seguire?

Love makes me die,
 yet I long to follow it.
 Is it not a great torment, strong and tenacious,
 to know I go towards my own death?
 I was born into the world
 under this bitter fate to feel myself die,
 and to embrace my torment pleases me.
 Ah, you who hear my solemn lament,
 speak, by god, if my words trouble you not.
 Is this not a miracle
 that Love makes me die,
 yet I will follow it?

translation by editor